

Transkription von Urkunde KIL 1370a

Ort, Datierung: Kiel, 1370-09-22

Signatur: Stadtarchiv Kiel, Akte 48692, 45

Inhalt: Rat der Stadt Kiel: Rentenverkauf

IN nomi(n)e d(o)m(ini) Amen. Wȳ meȳnen Raatma(n)ne der stat to deme kȳle . beke(n)nen vn(de) bethugen openbare . alle den ghene(n) de dessen bref / scolēn sehen ofte horen lesen Dat wy mit eneme vulborde vnser rades redelike(n) vn(de) ordelike(n) vorkoft hebben heren . Brūne van . palborne deme / pristere vn(de) syne(n) rechten Eruen ofte we dessen bref mit sȳme wille(n) heuet . an vnser stat Rente . wor wy se hebbe(n) . Twe . mark gheldes gheheten / wicbelde ghelt . vor . Twe . vnde . dorttich . mark lubesch . de he ghansliken vns betalet heuet to . Lūbeke . in der stat in lubeschen ghulden . Dese / Twe . mark geldes . scole wȳ alle iare to twen tyden vthgheuen alse to . Paschen de nū neghest an stande is . ene . mark lubesch . vn(de) to sūnte mich=/aelis daghe . ene . mark lubesch . deme vorbenomde(n) heren . Brūne , ofte synen rechten Eruen , ofte sȳme waraftighen boden ofte we dessen bref mit / sȳme willen heuet to Lubeke in der stat . alse wy eme sine ander Rente pleghen to betalende . vnder vnseme schaden arbeyde , vn(de) koft vrūnt=/liken vn(de) lefliken sūnder ienigher leyghe vortoch nicht to thende vp ienigher leyghe schaden , de an vallende were vnser stat , an orloghe an / brande an welker wys dat de schade were . Vortmer were dat sake . dat dat vorbenomede ghelt , nicht worde vth ghegheue(n) , to den vorsproken / tȳden ofte dat de hebber desses breues ienighe kost dar vp droghe so scholden wȳ Raatma(n)ne , vn(de) willen eme sȳne(n) witliken schaden weder / vprichten . Vortm(er) were dat sake , dat wy Raatma(n)ne der stat to deme kȳle wolden weder kopen . de . twe . mark gheldes . so scholden wȳ / dem vorsproken heren . Brūne , ofte synen rechten Eruen , ofte we dessen bref mit sȳme willen hadde den weder koop kundighen eyn verden=/deyl iaris to voren vn(de) gheue(n) eme weder . twe . vnde . dorttich . mark lubesch , an lubescheme gholde . Vortm(er) de willekore weder to kopende / steit an vns Raatma(n)nen to deme . kȳle . vn(de) nicht an he(re)n . Brūne noch an den den de Rente an vallende were . dar mede scolde he , vnde / syne rechten Eruen ghansliken betalet wesen . To ener openbaren bethuginghe vn(de) vestinghe alle desser vorschreuen dink . so hebbe wȳ / meȳnen Raatma(n)ne to deme . kȳle . vnser stat Ingheseghele an dessen ieghenwardighen bref ghehenghet . Datum Anno domini . Mille=/simo . Tricentesimo . Septuagesimo . Ipso die sancti Mauricij e(t) sociorum eius ,